

مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی

Department of Arabic, SLL&I

سمسٹر امتحانات، JUL 2022

پروگرام: عربی - M.A Arabic

سمسٹر چوتھا 4th Semester

مضمون مع کوڈ: Translation & News writing, MAAR401DST

وقت: 3 Hrs

Maximum marks: 70

ہدایات:

- یہ پڑچہ سوالات تین حصوں پر مشتمل ہے: - حصہ اول، حصہ دوم اور حصہ سوم۔ پہلا حصہ لازمی ہے، بقیہ حصوں میں ہر جواب کے لیے لفظوں کی تعداد اشارتاً ہدایات میں درج ہے۔ دونوں حصوں سے مطلوبہ سوالوں کا جواب دینا لازمی ہے۔
- حصہ اول میں دس سوالات ہیں جو کہ معروضی سوالات، خالی جگہ پر کرنا یا مختصر جواب دینا ہے، ہر سوال کا جواب لازمی ہے، ہر سوال کا ایک نمبر مختص ہے۔
 - حصہ دوم میں 08 سوالات ہیں۔ ان میں سے طالب علم کو کوئی پانچ سوالوں کے جواب دینے ہیں۔ ہر سوال کا جواب تقریباً (200) لفظوں میں مطلوب ہے۔ ہر جواب پر 6 نمبرات مختص ہیں۔
 - حصہ دوم میں 05 سوالات ہیں۔ ان میں سے طالب علم کو کوئی تین سوالوں کے جواب دینے ہیں۔ ہر سوال کا جواب تقریباً (500) لفظوں میں مطلوب ہے۔ ہر جواب پر 10 نمبرات مختص ہیں۔
- (5x6=30 marks)
- (3x10=30 marks)

الجزء الأول: (1x10=10 Marks)

أجب جميع الأسئلة، لكل سؤال علامة واحدة.

i. أ. مواعيد عرقوب تعدّ هذه الجملة من ضرب الأمثال وتستخدم في معنى:

- (a) الوفاء بالوعد
(b) عدم الوفاء بالوعد
(c) الظلم على الضعفاء
(d) الوعد بحسن الضيافة

ii. علم الأبنية فرع من فروع علم اللغة يتصل بـ:

- (a) علم النحو
(b) علم التصريف
(c) علم الاعراب
(d) علم القوافي

iii. عين همزة الوصل في الكلمات التالية:

- (a) افضل
(b) اكرم
(c) اقتحام
(d) ابراهيم

iv. علامة التأثر في اللغة العربية علامة من علامات الترقيم، كيف ترسم هذه العلامة:

- (a) ***
(b) !
(c) ؟
(d) :

v. في أي قسم من المجهودات قام بها أبو الحسن على الندوى بأعماله الكتابية:

- (a) الرواية
(b) المسرحية
(c) المقالة
(d) الشعر

vi. من أساليب الإنشائية غير الطلبية-

- (a) استفهام
(b) التعجب
(c) النداء
(d) جميع الخيارات

vii. توضع للإشارة عند مراجعة المصادر والمراجع وتخريج الآيات والأحاديث وما شاكلها:

- (a) الحواشى
(b) الهوامش
(c) كل من a و b
(d) الفهارس

viii. علم يعرف به تحسين الكلام بعد رعاية المطابقة ووضوح الدلالة:

- (a) علم البيان
(b) علم المعانى
(c) علم العروض
(d) علم البديع

ix. الاستفهام البلاغى لا يتطلب جواباً وإنما يأتي لـ:

- (a) النفى
(b) التقرير
(c) التمنى
(d) جميع الخيارات

x. ماذا تفهم من Dialog فى اللغة العربية

- (a) البيانات
(b) المشاورات
(c) الأزمة
(d) لاشئ مما سبق

الجزء الثانى: (5x6=30 Marks)

أجب عن خمسة أسئلة فقط، لكل سؤال ست علامات.

2- ترجم الألفاظ والتعابير التالية إلى اللغة الإنجليزية.

التطورات، البيانات، الأزمة، المشاورات، التلوث الصوتي، حماية البيئة، الأمن والسلام، وكالة الأنباء، الاحتجاجات، صندوق النقد العربي، مجمع الفقه الإسلامى، التفجيرات، هيئة الأحوال الشخصية للمسلمين لعموم الهند، خادم الحرمين الشريفين.

3- كيف تراجع الكتب المهمة عند كتابة المقالة أو الرسالة وكيف تكتب فى الحواشى إذا استفدت أو أخذت أية عبارة من تلك الكتب.

4- اكتب ستة كتب مهمة للمصادر العربية مع ذكر مؤلفيها.

5- اكتب تقريراً موجزاً عن بعض القضايا السياسية المهمة الهندية فى اللغة العربية -

6- اكتب مقالة وجيزة حول الموضوع "مدينة حيدرآباد" أو "جامعة مولانا آزاد الأردوية الوطنية" -

7- اكتب معانى الألفاظ إلى اللغة العربية:

Implement, Empowerment, Democratic Rights, Dictator Ship, Ballot Box, Communism, Judiciary, Election, General, Agriculture, International, National

8- اكتب عشر أمثال وحكم فى اللغة العربية أو فى اللغة الإنجليزية.

9- ترجم العبارة التالية إلى اللغة الإنجليزية.

وإلى ماذا وصلت هذه المشاورات بالقول: إذا سمحت لى، أنا اختلف معك فى البداية لأقول شخصياً أنى أقود هذا الموضوع، فهذا الموضوع يقوده شخصياً خادم الحرمين الشريفين، وهو الذى اتصل مباشرة، الرأس بالرأس بالرئيس السورى.

الجزء الثالث: (3x10=30 Marks)

أجب عن ثلاثة أسئلة فقط لكل سؤال عشر علامات-

10- اكتب عشرة أسماء للمؤسسات والهيئات الكبيرة في اللغة العربية أو في اللغة الإنجليزية-

11- ترجم العبارة إلى اللغة الإنجليزية-

He said that there was an aspect also which should not be ignored / over looked the economic co-operation by Arab Country. That would help / strengthen the political stand the ability of Arab states to face the challenges. It came in the statement of external Minister, Head of the K.S.A's deligation for the 2nd Arab Social and economic development summit.

12- اكتب تقريراً موجزاً عن ندوة أو مهرجان في اللغة العربية-

13- اكتب مقالة على أحوال المسلمين السائدة في الهند مع النتائج-

14- ترجم العبارة إلى اللغة الإنجليزية-

في الوقت الذي استخدمت فيه روسيا العمل العسكري، كوسيلة لحسم نزاعها مع القوى الغربية مواصلة تحركاتها في أوكرانيا، اتخذت دول عدة حول العالم تتقدمها الولايات المتحدة إجراءات عقابية بحق موسكو اعتبرها مراقبون «الأسوأ والأوسع»، مع تباينات بشأن تأثيرها على قوة ونفوذ الرئيس الروسي فلاديمير بوتين. ومن بين أهم سمات العقوبات المفروضة أخيراً على روسيا، أنها جاءت لتشمل قطاعات متنوعة سياسية، واقتصادية، وثقافية، وإعلامية؛ بل وحتى رياضية في محاولة لفرض «نوع من العزلة» على روسيا، لمعاقبتها على قرارها بشن عمليات عسكرية ضد أوكرانيا، أملين في أن تشكل تلك العقوبات ضغطاً على بوتين.